

認知届の記載について

① この届出を行う日付と大使館または領事館の名称を記載してください。

① Please include the date and name of the embassy or consulate where you are submitting this notification.

② 認知される子の「氏」と「名」は何ですか（ミドルネームがあればそれも含む）？

② What are the “family name” and “first name” (and middle name, if any) of the child for which the Acknowledgement of Paternity will be issued?

③ 父母との続き柄は何ですか？

父母を同じくする子の中でのその出生の順序に従い、長男（女）、二男（女）、三男（女）等と記載してください。

③ What is the child's relationship to its parents?

Please indicate birth order such as first son (or daughter), second son (or daughter), third son (or daughter) etc.

④ 認知される子の「生年月日」はいつですか(日本人の場合は、和暦で記入してください)？

④ What is the “date of birth” of the acknowledged child?
(if Japanese, put it in Japanese era name)

⑤ 認知される子の「住所」はどこですか？

⑤ What is the “address” of the acknowledged child?

⑥ 認知される子の住所の世帯主は誰ですか？

⑥ Who is the head of household at the address of acknowledged child?

⑦ 認知される子の本籍地はどこですか？

※認知される子が日本人以外の場合には、国籍のみを答えてください。

⑦ What is the Registered Domicile of the acknowledged child? ※If the child is a foreign national, write the nationality.

⑧ 認知される子が入籍している戸籍の筆頭者は誰ですか？

※ 子が日本人以外の場合には、記載不要です。

⑧ Who is the head of the family register where the acknowledged child is ?

※If the child is a foreign national, leave this blank.

⑨ 認知する父の「氏」と「名」は何ですか（ミドルネームがあればそれも含む）？

※ 父が日本人以外の場合には「氏」と「名」の間に「、」を記載してください（ミドルネームがあればそれも含む）。

⑨ What is the “family name” and “first name” (and middle name, if any) of the acknowledging father?

※ Please indicate “、” between “family name” and “first name” (and middle name , if any) if the father is non-Japanese.

⑩ 認知する父の「生年月日」はいつですか？

⑩ What is the “date of birth” of the acknowledging father?

⑪ 認知する父の「住所」はどこですか？

⑪ What is the “address” of the acknowledging father?

⑫ 認知する父の住所の世帯主は誰ですか？

⑫ Who is the head of the household at the address of the acknowledged father?

⑬ 認知する父の本籍地はどこですか？

※父が日本人以外の場合には、国名のみを答えてください。

⑬ What is the Registered Domicile of the acknowledging father?

※If the father is non-Japanese, write the nationality.

⑭ 認知する父が入籍している戸籍の筆頭者は誰ですか？

※ 父が日本人以外の場合には、記載不要です。

⑭ Who is the head of the family register in which acknowledging father is entered?

※If the father is non-Japanese, leave it blank.

⑮ 認知の種別について、該当する□に☑のようにしるしをつけてください。

また、任意認知以外の場合は、成立した年月日も記載してください。

- ・ 任意認知（双方の協議によって認知を成立させる場合）
- ・ 審判（裁判所の審判によって認知が成立した場合）
- ・ 判決（裁判所判決によって認知が成立した場合）
- ・ 遺言認知（遺言によって認知が成立した場合 ※この場合遺言執行者の就任年月日も記載してください。）

⑮ Please mark ☒ in the appropriate box to indicate the type of Acknowledgement of Paternity to be established. For an Acknowledgement of Paternity that is not made in mutual agreement, include the date of establishment.

- ・ Acknowledgement of Paternity made by mutual agreement
- ・ Acknowledgement of Paternity determined by court trial
- ・ Acknowledgement of Paternity determined by court judgement
- ・ Acknowledgement of Paternity made by Will

※ For this case, please indicate the date of appointment of the executor)

⑯ 認知される子の母の氏名は何ですか？

※母が日本人以外の場合には「氏」と「名」の間に「、」を記載してください（ミドルネームがあればそれも含む）。

⑯ What is the name of the mother of the acknowledged child?

※ Please indicate “、” between “family name” and “first name” (and middle name , if any) if the mother is non-Japanese.

⑰ 認知される子の母の「生年月日」はいつですか(日本人の場合は、和暦で記入してください)？

⑰ What is the “date of birth” of the mother of the acknowledged child (if Japanese, put it in Japanese era name)?

⑱ 認知される子の母の本籍地はどこですか？

※母が日本人以外の場合には、国籍のみを答えてください。

⑱ What is the Registered Domicile of the mother of the acknowledged child?

※If the mother is a foreign national, write the nationality.

⑲ 認知される子の母が入籍している戸籍の筆頭者は誰ですか？

※ 認知される子の母が日本人以外の場合には、記載不要です。

⑱ Who is the head of the family register in which the mother of the acknowledged child is registered?

※If the mother is non-Japanese, leave it blank.

⑳ 「その他」欄

届書の審査又は戸籍の記載に必要な事項で該当する欄のないものを欄に記載します。主な事項は次のとおりです。

(1) 認知する子について、該当する□に☑のようにしるしをつけてください。

- ・ 未成年の子を認知する
- ・ 成年の子を認知する
- ・ 死亡した子を認知する
- ・ 胎児を認知する

(2) 既に成立した認知について報告する場合は、認知の成立日、認知を成立した国の方式、認知証明書の発行機関を記載する。

(3) 認知によって嫡出子の身分を取得する場合は、その旨を記載するとともに、その子について父母との続柄を記載する。

(4) 認知の成立について、認知される子や認知される子の母の承諾が必要である場合は、承諾者の署名及び認知を承諾する旨を記載する。

㉑ “Other” Column:

Wright any items required for the review of the notification, or any additional details required for the family register that do not have a specific entry column, into the column provided. (1) in relation to the acknowledged child, please mark ☑ any applicable boxes

- ・ Minor child
- ・ Child who has reached adulthood
- ・ Deceased child
- ・ Unborn child

(2) If reporting on an already established Acknowledgement of Paternity, write the date that the Acknowledgement of Paternity was initially established, the country it was established, and the issuing authority of the Certificate.

(3) If the child acquires the status of legitimate child by Acknowledgement of Paternity, a statement to that effect shall be made and the Relationship of the child to the parents shall also be stated.

(4) If the consent of the acknowledged child, or the mother of the child is required for the establishment of paternity, the signature of the person giving consent and their understanding of the acknowledgement shall be noted.

㉑ 届出人の資格は何ですか？

㉑ What are the qualifications of the notifying person?

㉒ 届出人の「住所」はどこですか？

㉒ What is the address of the notifying person?

㉓ 届出人の本籍地はどこですか？

※届出人が日本人以外の場合には、国籍のみを教えてください。

㉓ What is the Registered Domicile of the notifying person?

※If the notifying person is non-Japanese, write the nationality.

㉔ 戸籍の筆頭者は誰ですか？

※届出人が日本人以外の場合には記載不要です。

㉔ Who is the head of their family register?

※If the notifying person is non-Japanese, leave it blank.

㉕ 届出人が読みやすい日本語で署名してください。

※届出人の押印は任意ですので、押印は省略して差し支えありません。

㉕ The notifying person must sign in legible Japanese.

※The affixed seal of the notifying person is optional and may be omitted.

㉖ 届出人の生年月日はいつですか(日本人の場合は、和暦で記入してください)？

㉖ What is the date of birth of the notifying person(if Japanese, put it in Japanese era name)?

(参考) よくある質問について

Q1 戸籍とは何ですか？

A1 戸籍は、日本国民の国籍とその親族的身分関係(夫婦、親子、兄弟姉妹等)を戸籍簿に登録し、これを公証する制度です。

Q1 What is a family register?

A1 The family register or “Koseki” is a system to register and certify the nationality of Japanese citizens and their kinship status. Marriage, birth, death, divorce, parenthood, adoption, etc. are all entered the family register.

Q2 日本国籍を持たない者も戸籍に登録できますか？

A2 戸籍に登録される者は日本国籍を持つ者のみに限られます。

したがって、外国人が日本人と結婚したからといって、婚姻によりその外国人の戸籍が作成されるわけではありません。

なお、外国人と結婚した日本人の戸籍に外国人配偶者の氏名・国籍・生年月日及び婚姻年月日が記載されます。

Q2 Can a non-Japanese citizen be registered in the family register?

A2 Only Japanese nationals can be registered in the family register.

Therefore, just because a foreigner marries a Japanese does not mean that the foreigner's family register is created by the marriage.

The name, nationality, date of birth, and date of marriage of the foreign spouse will be registered in the family register of the Japanese national who married the foreigner.

Q3 「本籍地」とは何ですか？

A3 本籍地は戸籍の所在場所であり、その本籍地の市区町村において管理されています。

Q3 What is a “Registered Domicile” ?

A3 The Registered Domicile is the place where the family register is located, and the City/wards/towns/villages maintains the family register.

Q4 戸籍の筆頭者とはどのような意味ですか？

A4 戸籍の筆頭者とは、戸籍の最初に氏名が記載される者です。筆頭者の氏名は戸籍を特定するために利用されるものであり、他に法律上の特別な地位を有しているものではありません。

Q4 What do you mean by the “head of the family register” ?

A4: The head of the family register is the person whose name appears first on the family register. The name of the head of the family register is used to identify the family register and has no other legal status.

Q5 認知届を提出できるのは誰ですか？

A5 既に成立した認知について報告する認知届と、認知届を提出することによって初めて認知を成立させる認知届の場合では、届出人が異なります。

(1) 既に成立した認知について報告する場合

- ・外国の方式により認知が成立している場合は、日本人の一方から届け出ることができます。

- ・裁判認知の場合は訴えを提起した者が届出人となりますが、その者が届出を行わない場合は、その相手方も届出を行うことができます。

- ・遺言認知の場合は、遺言執行者が届出人となります。

(2) 認知届の提出により認知を成立させようとする場合

認知する父が届出人となる必要があります。

※ 父が日本人以外の場合には、大使館・領事館に創設的な認知届を提出することはできません。郵送等の方法により日本の市区町村に直接提出する必要があります。

Q5 Who can submit an Acknowledgement of Paternity?

A5 The notifying person a notification of recognition, which reports on a previously established Acknowledgement of Paternity, will be different than the notifying person of an Acknowledgement of Paternity that is being submitted to establish such recognition for the first time.

(1) When reporting an already established Acknowledgement:

- ・An Acknowledgement of Paternity made in a foreign country may be reported by either parent if both are Japanese nationals.

- ・Excluding court cases, the person filing the action is generally the notifying person, however, the other party may also submit the form.

- ・If the Acknowledgement is made by Will, the executor is the notifying person.

(2) When establishing paternity through submission of the Acknowledgement of Paternity:

- The acknowledging father must be the notifying person.

※ If the acknowledging father is not a Japanese national, it is not possible to submit an initial Acknowledgement of Paternity to an Embassy or Consulate. It must be submitted directly to the applicable Japanese city/ward/town/village etc. by mail or other means.